

IZALIŻ (13) *pt*

W pisowni łącznej „iza” (11); w pisowni rozłącznej „i za” (2).

a pochylone (w tym 1 r, błędne znakowanie).

Sł stp s.v. izali, Cn brak, Linde bez cytatu.

Partykuła pytajna: czy, czyż; w pytaniach niezależnych (retorycznych o charakterze ekspresywnym); nunquid Vulg (13) : RejPs 112v; LubPs T5v; Zaliż naczynie gliniáne y łtłuczone mąż ten Iechoniás? y zaliż łąd bezewłsey wdzięczności [Nunquid ... nunquid]? Leop Ier 22/28; Izaliż godna rzecz wierzyć Heretykowi/ który ledwo ma pięćdziesiąt lat/ á tak wiele świętych wiaré názwać być fałszywą? WysKaz 38.

α. W zdaniach z przeczeniem; nonne Vulg (9) : IZaliż to tobie nieprzyłuffy oczekawác zrádońciá páná łwego dułfo moiá RejPs 90; BibRadz Hab 2/13, 2.Esdr 13/26; RejPos 169, 217, 227; który tak do Zydów mówi: Izaliż Izráelu/ nie Oćiec iełt twóy Bóg; który ciebie opánował y łtworzył? BiałKat 6, 266; Przedsię iednáł iáko pilny łpowiednik po ábsolucyey zaż mu nie dáie [Natan] pokuty? Izaliż tám nie iáwnie vkázuie że po odpufzczeniu winy: zołtáie karánie docześne WysKaz 29.

Synonimy: albo, czy, czyli.

Cf IZAŻLI

TZ